



spr. ZGM.NZP.2420.57.2023.MS

Załącznik nr 1  
do umowy nr .....

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu ..... r. w Pabianicach pomiędzy Stronami:

Miastem Pabianice ul. Zamkowa 16 95-200 Pabianice, NIP 7311962756 - Zakładem Gospodarki Mieszkaniowej z siedzibą w Pabianicach ul. Warzywna 6, adres do doręczeń: Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, ul. Warzywna 6, 95-200 Pabianice, zwanym dalej „**Administratorem Danych Osobowych**”, reprezentowanym przez – Dyrektora ZGM

a .....

PESEL ..... (*dotyczy osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą*), zamieszkałym w ..... (*dotyczy osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą*), prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... (*dotyczy osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą*), z siedzibą w ....., adres do doręczeń: ..... (*dla spółek – taki jak siedziba spółki; dla osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą – zgodny z zamieszczonym w CEIDG*), NIP ....., REGON ....., zarejestrowanym / zarejestrowaną pod numerem (*nie dotyczy osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą*) ..... w ....., z kapitałem zakładowym w wysokości ..... w całości / w kwocie ..... wpłaconym (*w przypadku spółki z o.o. lub S.A.*), zwanym dalej „**Procesorem**”,

o następującej treści:

### § 1 Oświadczenia stron

1. Administrator Danych Osobowych oświadcza, że przetwarza dane osobowe, w związku z czym z mocy prawa jest zobowiązany do dokonywania operacji zgodnie z obowiązującymi przepisami, przede wszystkim zgodnie z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. U. UE L z dnia 4 maja 2016 r. — dalej: RODO).
2. Administrator Danych Osobowych oświadcza, że zgodnie z przepisami RODO może powierzyć przetwarzanie danych osobowych tylko takim podmiotom, które zapewniają wystarczające gwarancje

**Telefony :**

**Sekretariat:** 42-22-59-285

**FAX :** 42-22-59-286

**NIP :** 7310005774 ; **REGON :** 470013843

**e-mail :** [zgm@zgm.pabianice.pl](mailto:zgm@zgm.pabianice.pl)

**[www.zgm.pabianice.pl](http://www.zgm.pabianice.pl)**

**Nr konta :** 98 1560 0013 2643 4934 6000 0001

wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.

3. Procesor oświadcza, że posiada wystarczające zasoby techniczne i organizacyjne, aby wykonać przedmiot niniejszej Umowy.
4. Procesor oświadcza, że spełnia wymogi, jakie na podmioty przetwarzające nakładają obowiązujące przepisy z zakresu ochrony danych osobowych.

## **§ 2 Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator Danych Osobowych powierza Procesorowi w trybie art. 28 RODO przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym w § 5 niezbędnych przy wykonywaniu umowy nr ....., zawartej w dniu ..... r, której przedmiotem jest wykonanie usługi polegającej na przyjmowaniu wpłat gotówkowych z tytułu opłat czynszowych, opłat licznikowych, wywozu odpadów komunalnych oraz innych opłat wynikających z bieżącej obsługi lokali administrowanych przez Zamawiającego, zwanych dalej wpłatami lub usługami, i przekazywania ich na rachunki bankowe Zamawiającego oraz indywidualne konta bankowe odbiorców w ramach obsługi masowych płatności (maski kont).
2. Procesor zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie w zakresie i w celu związanym z realizacją Umowy.
3. Powierzenie przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w ust. 1 następuje wyłącznie w zakresie niezbędnym w celu prawidłowej realizacji Umowy przez Zleceniobiorcę (Procesora). Zleceniobiorca nie jest uprawniony do jakiegokolwiek dalszego wykorzystania i udostępniania powierzonych danych osobowych ani do przechowywania i sporządzania kopii bezpieczeństwa powierzonych danych w zakresie, który nie jest konieczny do prawidłowej realizacji Umowy.

## **§ 3 Sposób wykonywania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych**

1. Procesor zobowiązuje się przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia RODO. Szczegółowy wykaz środków techniczno-organizacyjnych został opisany w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.
2. Procesor zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, rozporządzeniem RODO oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Do przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 2 ust. 2, mogą być dopuszczeni jedynie Zleceniobiorcy zatrudnieni u Procesora posiadający imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych (dalej: „upoważnieni zleceniobiorcy”). Upoważnienie wygasa z chwilą ustania zatrudnienia upoważnionego Zleceniobiorcy bądź odwołania upoważnienia. Upoważnienie nie może przekraczać zakresu czynności określonego w § 2 ust. 2.
4. Procesor prowadzi ewidencję upoważnionych zleceniobiorców wyznaczonych do przetwarzania danych osobowych powierzonych Procesorowi przez Administratora w związku z wykonywaniem Umowy.
5. Procesor jest zobowiązany współpracować z Administratorem Danych Osobowych w zakresie wykonywania przez osoby, których dane dotyczą, uprawnień przewidzianych w art. 13-22 RODO.
6. Procesor jest zobowiązany współpracować z Administratorem Danych Osobowych w zakresie bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych, tj. w zakresie realizacji obowiązków przewidzianych w art. 32-36 RODO.
7. Procesor jest zobowiązany prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania, odnotowując w nim wszystkie informacje wymagane art. 30 ust. 2 RODO.

8. Procesor zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Administratora o:
  - 1) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba, że zakaz zawiadamiania wynika z przepisów prawa, w szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienia poufności wszczętego dochodzenia,
  - 2) każdym nieupoważnionym dostępnie do danych osobowych,
  - 3) każdym żądaniu otrzymanym od osoby, której dane przetwarza, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie.

#### § 4 Kontrola podmiotu przetwarzającego

1. Administrator Danych Osobowych ma prawo do kontroli sposobu wykonywania niniejszej umowy poprzez przeprowadzenie zapowiedzianych na 7 dni kalendarzowych wcześniej doraźnych kontroli dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Procesora.
2. Procesor jest zobowiązany umożliwić dokonanie czynności kontrolnych, w szczególności poprzez:
  - a) zapewnienie wstępu do pomieszczeń, w których są przetwarzane dane osobowe, które zostały mu powierzone przez Administratora;
  - b) zapewnienie wglądu do dokumentacji związanej z przetwarzaniem danych osobowych, które zostały mu powierzone przez Administratora;
  - c) przedstawienie wszelkich dokumentów potwierdzających zgodność czynności podejmowanych przez Procesora z przepisami z zakresu ochrony danych osobowych;
  - d) zapewnienie wglądu do prowadzonych rejestrów i ewidencji (bez uszczerbku dla tajemnic chronionych);
  - e) udzielenie potrzebnych informacji i wyjaśnień.
3. Na zakończenie kontroli o której mowa w ust. 1, przedstawiciel Administratora Danych Osobowych sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu stron. Procesor może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 7 dni od daty jego podpisania.
4. Procesor zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień.

#### § 5 Zakres i cel przetwarzania danych

1. Zakres powierzonych danych obejmuje przeglądanie zbiorów danych oraz przechowywanie części tych zbiorów o ile okaże się to niezbędne do prawidłowego wykonywania umowy o której mowa w § 2 ust.1
2. Przetwarzane dane dotyczą następującej kategorii osób: **najemcy lokali mieszkaniowych oraz lokatorzy budynków mieszkalnych będących pod zarządem Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Pabianicach.**
3. Przetwarzanie będzie dotyczyło następujących kategorii danych osobowych: **imię (imiona) nazwisko (nazwiska), adres zamieszkania oraz inne niezbędne dane do prawidłowego wykonania umowy o której mowa w § 2 ust. 1.**
4. Na danych o których mowa w ust. 2 i 3 dokonywane będą następujące kategorie czynności przetwarzania: udostępnianie danych, zbieranie danych, porządkowanie danych, przechowywanie danych, aktualizowanie danych, usuwanie danych.

#### § 6 Podpowierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Procesor nie może korzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej lub ogólnej pisemnej zgody Administratora Danych Osobowych.
2. Po uzyskaniu zgody Administratora Danych Osobowych Procesor może podpowierzyć poszczególne czynności przetwarzania danych osobowych podmiotowi podprzetwarzającemu w drodze umowy

powierzenia, na mocy której na podmiot podprzetwarzający zostaną nałożone te same obowiązki, co na Podmiot przetwarzający.

3. Procesor może korzystać z usług tylko takich podmiotów, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
4. Podpowierzenie nie może obejmować wszystkich czynności przetwarzania, jakie Podmiotowi przetwarzającemu powierzył Administrator Danych Osobowych — dopuszcza się podpowierzenie wyłącznie wybranych czynności.
5. Administrator Danych Osobowych niniejszym wyraża zgodę na podpowierzenie czynności przetwarzania danych osobowych podmiotom podprzetwarzającym, których wykaz stanowi Załącznik nr 2.
6. W sytuacji, gdy Procesor zamierza:
  - a) podpowierzyć czynności przechowywania danych osobowych innemu podmiotowi podprzetwarzającemu niż wymieniony w Załączniku nr 2, lub dokonać zmiany sposobu podpowierzenia w odniesieniu do podmiotów podprzetwarzających wymienionych w Załączniku nr 2 przed podpowierzeniem lub dokonaniem zmiany jest zobowiązany powiadomić o tym zamiarze Administratora Danych Osobowych.
7. Jeżeli po otrzymaniu zawiadomienia, o którym mowa w ust. 6, Administrator Danych Osobowych stwierdzi, że podpowierzenie czynności przechowywania danych osobowych innemu podmiotowi podprzetwarzającemu lub zmiana sposobu podpowierzenia narusza przepisy z zakresu ochrony danych osobowych lub postanowienia niniejszej Umowy, może wnieść sprzeciw, wskazując przyczyny, z powodu których wniesienie sprzeciwu jest zasadne.
8. W przypadku wniesienia sprzeciwu zgodnie z ust. 7 Podmiot przetwarzający nie może podpowierzyć czynności przechowywania danych osobowych innemu podmiotowi podprzetwarzającemu lub dokonać zmiany sposobu podpowierzenia.
9. Jeżeli po otrzymaniu zawiadomienia, o którym mowa w ust. 6, Administrator Danych Osobowych nie wnieśli sprzeciwu w terminie 7 (słownie: siedmiu) dni od dnia otrzymania zawiadomienia, Strony przyjmują, że wyraził zgodę na zamiar Podmiotu przetwarzającego.
10. Administratorowi Danych Osobowych przez cały czas trwania niniejszej Umowy przysługuje prawo wniesienia sprzeciwu wobec podpowierzenia czynności przechowywania danych osobowych, przy czym Administrator Danych Osobowych jest zobowiązany wskazać przyczyny, z powodu których wniesienie sprzeciwu jest zasadne.
11. W przypadku wniesienia sprzeciwu zgodnie z ust. 10 Procesor jest zobowiązany zaniechać podpowierzenia czynności przetwarzania danych osobowych i powiadomić Administratora Danych Osobowych o wykonaniu tego obowiązku.

#### **§ 7 Zawiadamianie o podejrzeniu naruszenia ochrony danych osobowych**

1. Procesor jest zobowiązany zawiadomić Administratora Danych Osobowych o każdym podejrzeniu naruszenia lub stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych — nie później niż w terminie 24 (słownie: dwudziestu czterech) godzin od chwili powzięcia informacji o podejrzeniu naruszenia lub stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych.
2. W zawiadomieniu Procesor jest zobowiązany wskazać okoliczności zdarzenia, prawdopodobne przyczyny oraz środki, jakie zostały zastosowane w związku ze zdarzeniem, w celu zminimalizowania negatywnych skutków — wraz z niezbędną dokumentacją.
3. Wzór zawiadomienia o podejrzeniu naruszenia lub stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych stanowi Załącznik nr 3.

4. Procesor jest zobowiązany zapewnić Administratorowi Danych Osobowych możliwość uczestniczenia w wyjaśnianiu okoliczności zdarzenia.
5. Procesor jest zobowiązany udzielić wszystkich informacji oraz wyjaśnień, jak również podjąć wszelkie działania, które umożliwią Administratorowi Danych Osobowych wywiązanie się z obowiązku zawiadomieniu o naruszeniu Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych i osób, których dane dotyczą.

#### **§ 8 Odpowiedzialność Procesora**

1. Procesor jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieuprawnionym.
2. Odpowiedzialność Procesora z tytułu niniejszej umowy została określona w przepisach art. 83 ogólnego rozporządzeniu 2016/679 (RODO) oraz w art. 102 ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 10 maja 2018 roku. Ograniczona kara do kwoty 100 000 zł (słownie: stu tysięcy złotych 00/100) tj. stanowi równowartość maksymalnej kary administracyjnej jaką Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych może nałożyć, w drodze decyzji administracyjnej na jednostki sektora finansów publicznych w tym na jednostki budżetowe.

#### **§ 9 Czas obowiązywania umowy**

Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia 02.01.2022 r. do dnia zakończenia realizacji wszystkich prac będących przedmiotem umowy o której mowa w § 2 ust. 1.

#### **§ 10 Warunki wypowiedzenia umowy**

1. Administrator Danych Osobowych ma prawo rozwiązać niniejszą umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia gdy Procesor:
  - 1) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą umową,
  - 2) powierzył przetwarzanie danych osobowych podwykonawcom bez zgody Administratora Danych Osobowych,
  - 3) nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych.
2. Rozwiązanie niniejszej umowy przez Administratora Danych Osobowych może skutkować wypowiedzeniem umowy, o której mowa w § 2 ust. 1
3. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę na piśmie z zachowaniem 1 miesięcznego okresu wypowiedzenia.

#### **§ 11 Rozwiązanie Umowy**

1. W przypadku wygaśnięcia niniejszej umowy Procesor zobowiązuje się do:
  - a) usunięcia wszelkich istniejących kopii danych osobowych — najpóźniej w terminie 7 (słownie: siedmiu) dni od dnia wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy, albo
  - b) zwrotu powierzonych danych osobowych Administratorowi Danych Osobowych w sposób określony przez Administratora Danych Osobowych — najpóźniej w terminie 7 (słownie: siedmiu) dni od dnia wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy.
2. Procesor nie jest zobowiązany do usunięcia lub zwrotu danych osobowych wyłącznie wówczas, gdy prawo polskie lub prawo europejskie nakazuje mu w dalszym ciągu przechowywać dane osobowe, niezależnie od wygaśnięcia lub rozwiązania niniejszej Umowy.

3. Procesor — po wykonaniu obowiązku wskazanego w ust. 1 — jest zobowiązany złożyć Administratorowi oświadczenie w formie pisemnej, że wszystkie powierzone dane osobowe zostały trwale usunięte lub zwrócone Administratorowi.

#### **§ 12 Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, rozporządzenia RODO oraz inne przepisy powszechnie obowiązujące.
3. Spory wynikłe z tytułu Umowy będzie rozstrzygał sąd właściwy dla miejsca siedziby Administratora.
4. Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

.....

Administrator

.....

Procesor

**Wykaz środków technicznych oraz organizacyjnych stosowanych przez Procesora**

*Wypełnia Procesor danych przed podpisaniem umowy*

Wykaz zaakceptowanych podmiotów podprzetwarzających

Nazwa podmiotu podprzetwarzającego	Adres podmiotu podprzetwarzającego	Cel podpowierzenia	Okres podpowierzenia

*Wypełnia Procesor danych przed podpisaniem umowy*



Jako podmiot przetwarzający ..... z siedzibą w ..... przy ul. ....  
..... na podstawie § 5 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych niniejszym  
zawiadamiam, że w dniu ..... stwierdzono podejrzenie naruszenia / naruszenie ochrony danych  
osobowych polegające na .....  
.....  
.....  
.....

Okoliczności naruszenia

Prawdopodobne przyczyny

Podjęto następujące środki zaradcze

Załączniki:

.....

Procesor